



دفتر مقام معظم رهبری

www.majlis.ir

สาส์นสำคัญของท่านผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม - 11 /Aug/ 2019

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ส่งสาส์นถึงบรรดาผู้แสวงบุญ ณ บัยตุลลอฮ์ อัลชะรออม โดยถือว่าการประกาศตัดขาดความสัมพันธ์กับชาติมหาอำนาจ จอมอหังการที่มีแกนนำหลักอย่างสหรัฐ นั้นหมายถึงการตัดขาดกับการสังหารผู้ที่ถูกกดขี่และการก่อสงคราม การกล่าวประณามศูนย์กลางของการก่อการร้าย เช่น กลุ่มไอซิส (ดาอิช) และแบล็กวอเตอร์ ความหวาดกลัวของประชาชาติอิสลามที่มีต่อรัฐเดือนไซออนิสต์ จอมเผด็จการและเหล่าผู้ที่สนับสนุนและให้การช่วยเหลือในการสังหารเด็ก ผู้บริสุทธิ์ และการประณามในการก่อสงครามของสหรัฐและเหล่าพันธมิตรในภูมิภาคเอเชียตะวันตกและแอฟริกาเหนือ และท่านผู้นำยังได้เน้นอีกว่า การทำให้ประเด็นปาเลสไตน์อยู่ในระดับแนวหน้าของประเด็นทางการเมืองของบรรดามุสลิม โดยท่านยังได้ตั้งข้อสังเกตว่า “กลางของสหรัฐ ผู้ที่นั่นและเหล่าผู้ทรยศที่ได้เข้าร่วมด้วยในข้อตกลงแห่งศตวรรษ นั่นคืออาชญากรรมที่อยู่เหนือสิทธิของสังคมมนุษย์ และเราก็ขอเรียกร้องให้ทั้งหมดทุกคนเข้าร่วมในการทำให้เล่ห์กลอุบายนี้จะต้องพบกับความล้มเหลว และด้วยกับอำนาจและพลังอำนาจของพระเจ้า เราจะทำให้กลวงต่างๆเหล่านี้ของฝ่ายชาติมหาอำนาจต้องพบกับความปราชัย ด้วยกับความพยายาม อุตสาหะและความศรัทธาของฝ่ายต้านทาน(มุกอวิมัด)

สาส์นของท่านผู้นำสูงสุดการปฏิวัติอิสลาม ซึ่งได้อ่านโดยสุญะตุลอิสลาม วัลมุสลิมีน นะวาบ ตัวแทนอะลีย์ ฝะกีฮ์ ในกิจการสำคัญและการชียาเราะฮ์(เยี่ยมเยียน) และอะมีรุลฮัจญ์ของชาวอิหร่าน ณ ทุ่งอารอฟาต ซึ่งมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ พระผู้ทรงกรุณา ประทานยิ่งเสมอ

มวลการสรรเสริญเป็นกรรมสิทธิ์ของอัลลอฮ์ พระผู้อภิบาลแห่งสากลกาล และการประสาทพรแห่งพระองค์ฟิงมีแต่ศาสนาบุตรผู้ทรงเกียรติ ผู้ซึ่งสัตย์ของพระองค์ มุฮัมมัด ศาสนทูตองค์สุดท้ายและบรรดาศาว์วาน ผู้บริสุทธิ์ของท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสิ่งที่คงเหลืออยู่ของพระองค์แห่งโลกทั้งหลาย (อิมามมะฮ์ดี) อีกทั้งบรรดาสาวกผู้ซึ่งประเสริฐทั้งหลาย และบรรดาผู้ที่ปฏิบัติตามพวกเขาอย่างดี จวบจนกระทั่งถึงวันแห่งการตัดสิน

พิธีฮัจญ์ในทุกปีนั้น เป็นสถานที่นัดพบความเมตตาแห่งพระผู้เป็นเจ้าที่มีต่อประชาชาติอิสลาม ด้วยกับคำเชิญจากพระมหาคัมภีร์อัลกุรอานที่กล่าวว่า “และจงป่าวประกาศแก่มวลมนุษย์ในการบำเพ็ญฮัจญ์เถิด” ถือว่าเป็นคำเชื้อเชิญทั่วไปในตลอดช่วงประวัติศาสตร์ของสสารแห่งความเมตตา เพื่อที่จะทำให้พวกเขาทั้งหลายนั้นมีความเป็นใจหนึ่งเดียวกัน มีจิตวิญญาณแห่งการแสวงหาพระเจ้า ทั้งมีวิสัยทัศน์และความคิดที่เหมือนกัน อีกทั้งการใช้ประโยชน์จากบะรอกัต(เกียรติ)ของฮัจญ์ ในบทเรียนและคำสอนต่างๆของฮัจญ์ที่จะมีการเผยแพร่โดยประชาชนกลุ่มหนึ่งไปทั่วทั้งโลกในทุกๆปี

ฮัจญ์นั้นคือ เคมปาฏิหารีย์แห่งการรำลึกและความเป็นป่าวของพระเจ้า ซึ่งเป็นปัจจัยหลักในการอบรมสั่งสอน ความก้าวหน้าและความสูงส่งทางปัจเจกบุคคลและสังคม ที่ควบคู่กับสังคมและความเป็นเอกภาพที่เป็นสัญลักษณ์ของความเป็นประชาชาติเดียวกัน พร้อมทั้งกับในการขับเคลื่อนโดยรอบศูนย์กลางอันหนึ่งเดียว ที่มีเป้าหมายร่วมกัน ซึ่งเป็นกุญแจของความพยายามและการขับเคลื่อนของประชาชาติบนพื้นฐานของหลักเอกภาพ และด้วยกับความเป็นหนึ่งเดียวของบรรดาผู้ที่ประกอบพิธีฮัจญ์ และการไม่มีความแตกต่างกัน ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของการจัดการแบ่งแยกชนชั้น และเป็นโอกาสโดยทั่วไป

ฮัจญ์นั้นเป็นศูนย์รวมของรากฐานหลักของสังคมอิสลามที่แสดงออกถึงภาพลักษณ์ที่เล็ก ไม่ว่าจะเป็นการครองผ้าอิห์รอหม การฎอวาฟ(การเวียนรอบบิหารกะอ์บะฮ์) การชะแอ การวุกูฟ การขว้างปาเสาหิน ทั้งการเคลื่อนไหว และการหยุดนิ่งในการกระทำอะมีลของฮัจญ์ นั้นเป็นการแสดงสัญลักษณ์หนึ่งซึ่งฉายภาพลักษณ์ของอิสลามที่สังคมนั้นมีความต้องการ

การแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์กันในหมู่ประชาชนจากประเทศทั้งหลาย และที่มาจากภูมิภาคที่อยู่ห่างไกล การเผยแพร่กระจายความรู้และประสบการณ์ การรับรู้ข่าวสารจากสถานการณ์และสถานภาพของกันและกัน การขจัดความเข้าใจที่ผิดพลาดและการทำให้หัวใจทั้งหลายนั้นเข้าใจลึกซึ้งกัน และการเก็บสะสมความสามารถในการเผชิญหน้ากับศัตรูเดียวกัน นั่นคือ ผลลัพธ์ที่มีคุณค่าอันยิ่งใหญ่ของฮัจญ์ที่ไม่อาจสามารถจะได้รับการรวมตัวของประชาชนหลายร้อยคน



หนึ่งในบะรอเกต (เกียรติ) อันยิ่งใหญ่ของฮัจญ์ และเป็นโอกาสให้กับประชาชาติอิสลามที่ถูกกดขี่ทั้งหลาย คือ พิธีการประกาศการตัดขาด นั่นหมายถึง การตัดขาดจากการไร้ความเมตตาทั้งหมด การกดขี่ข่มเหง ความฉ้อฉล

ความเลวร้ายและความทุจริตคอร์รัปชันของเหล่าทรราชในทุกละแวก

รวมทั้งการยืนหยัดในการเผชิญหน้ากับเหล่าผู้กดขี่ที่ฉ้อฉลและการเรียกร้องคำตอบแทนของมหาอำนาจ จอมอหังการในช่วงสมัยต่างๆ

วันนี้ การประกาศตัดขาดความสัมพันธ์กับพวกตั้งภาคีและพวกผู้ปฏิเสธ มหาอำนาจ จอมอหังการโดยมีสหรัฐเป็นแกนนำหลัก คือ การตัดขาดกับผู้สังหารผู้ที่ถูกกดขี่และการก่อสงคราม

คือ การประณามศูนย์กลางของการก่อการร้าย เช่น กลุ่มไอซิส (ดาอิช) และแบล็กวอเตอร์เตอร์ของสหรัฐ

คือ การทำให้ประชาชาติอิสลามมีความหวาดกลัวต่อรัฐเถื่อนไซออนิสต์และเหล่าผู้ให้การสนับสนุนและให้ความช่วยเหลือในการสังหารเด็ก ผู้บริสุทธิ์

คือ การประณามการก่อสงครามของสหรัฐและเหล่าพันธมิตรในภูมิภาคเอเชียตะวันตกและแอฟริกาเหนือ ซึ่งพวกเขาต้องทนทุกข์ทรมานกับความเจ็บปวด ในขณะที่เกิดความโศกเศร้ากับพวกเขาในทุกๆวัน

คือ การตัดขาดกับการเหยียดสีผิวและการแบ่งแยกชนชั้น ทั้งตามภูมิศาสตร์ เผ่าพันธุ์ และสีผิว หมายถึง

คือ การตัดขาดความสัมพันธ์จากพฤติกรรมของมหาอำนาจและความชั่วร้ายของอำนาจต่างๆที่ละเมิดและสร้างความเสียหายในการเผชิญกับการกระทำที่มีเกียรติยศและความยุติธรรม ดังที่อิสลามได้เชิญชวนทั้งหมดทุกคนในสิ่งนี้

นี่คือ บางส่วนของบะรอเกต (เกียรติ) ของฮัจญ์แห่งอิบรอฮีมที่อิสลามอันบริสุทธิ์ได้เชิญชวนพวกเรา และนี่คือ สัญลักษณ์ที่เป็นส่วนสำคัญของอุดมการณ์ของสังคมอิสลาม ที่จะเกิดขึ้นในทุกๆปี โดยบรรดามุสลิมทั้งหลายที่การประกอบพิธีฮัจญ์ คือ การแสดงที่ยิ่งใหญ่ที่เต็มไปด้วยความหมายและภาษาที่เข้าใจง่าย และได้เชิญชวนทั้งหมดทุกคนให้มีความพยายามในการทำให้สังคมเช่นนี้เกิดขึ้นมาได้

บรรดานักอัจฉริยะบุคคลของโลกอิสลาม ซึ่งกลุ่มหนึ่งของพวกเขานั้นมาจากประเทศต่างๆที่ได้เข้าร่วมในพิธีฮัจญ์นี้ด้วย พวกเขานั้นก็มีภาระหน้าที่อันหนักอึ้งและสำคัญอย่างมากที่แบกบนบ่าของพวกเขา

บทเรียนเหล่านี้ ด้วยกับความพยายาม อุทิศสละและการมีนวัตกรรมใหม่ จะต้องมีการเผยแพร่แก่ประชาชาติทั้งหลายและความคิดเห็นของสาธารณชน อีกทั้ง การแลกเปลี่ยนจิตวิญญาณทางความคิด การมีแรงจูงใจ ประสบการณ์และความรู้ จะเกิดขึ้นด้วยมือของพวกเขาด้วย

หนึ่งในประเด็นที่สำคัญที่สุดของโลกอิสลามของวันนี้ คือ ประเด็นปาเลสไตน์ ซึ่งอยู่ในระดับแนวหน้าของประเด็นการเมืองของชาวมุสลิม ในทุกมัสยิด (สำนักคิด) เชื้อชาติ และภาษา ขณะที่ความฉ้อฉลที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในศตวรรษที่ผ่านมาได้เกิดขึ้นในปาเลสไตน์ เป็นเหตุการณ์ที่น่าเจ็บปวดอย่างยิ่ง ทุกสิ่งของประชาชาตินี้ แผ่นดิน บ้าน เรือกสวนไร่นา ทรัพย์สิน ศักดิ์ศรีและอัตลักษณ์ของพวกเขาต้องถูกยึดเอาไป ประชาชาตินี้จะไม่ยอมรับความล้มเหลว และด้วยกับเตาฟีกแห่งอัลลอฮ์(ความสำเร็จของพระองค์) จะไม่หยุดนิ่งเป็นอันขาด และในวันนี้ พวกเขานั้นมีความกล้าหาญที่มากกว่าวันก่อนๆในภาคสนาม แต่ผลของการกระทำเหล่านั้นนั้นก็ต้องการความช่วยเหลือของชาวมุสลิมทั้งหมดทุกคน กลางของข้อตกลงแห่งศตวรรษที่เกิดขึ้นจากสหรัฐที่ฉ้อฉลและเหล่าผู้ทรยศ คือ อาชญากรรมที่มีเหนือสิทธิของสังคมมนุษย์ มิใช่เฉพาะกับประชาชาติปาเลสไตน์ เราขอเรียกร้องให้ทั้งหมดทุกคนเข้าร่วมกันเพื่อทำให้เหล่าอุบายของศัตรูต้องพบกับความล้มเหลวและด้วยกับอำนาจและพลังอำนาจของพระเจ้า จะทำให้แผนการลวงหลอกของฝ่ายมหาอำนาจ จอมอหังการต้องพบกับความปราชัยในการเผชิญกับความพยายาม อุทิศสละและความศรัทธาของฝ่ายต้านทาน(มูกอวิมัด)

พระองค์อัลลอฮ์ พระผู้ทรงเกียรติ ทรงตรัสว่า “พวกเขาปรารถนาที่จะวางแผนการร้าย แต่พวกเขาปฏิเสธต่างหากที่จะถูกวางแผนการร้าย”

ดำรัสของพระองค์นั้นสำเร็จและสูงส่งยิ่ง



ท้ายที่สุดนี้ ข้าพเจ้าขอวิงวอนให้บรรดาผู้ประกอบพิธีฮัจญ์ จงประสบความสำเร็จ
ได้รับความเมตตาจากพระผู้เป็นเจ้าและพระองค์ทรงตอบรับการกระทำอะมัลอิบาดะฮ์ของทุกคนด้วยเทอญ

ชัยยิดอะลี คามเนออี

3 ซุลฮิจญะฮ์ 1440 ตรงกับ 5 สิงหาคม 2019